

# UČITELJSKI T O V A R Š.

List za šolo in dom.

---

Izhaja 1. in 15. dné vsakega mesca, in veljá za celo leto 2 gold. 50 kr.,  
za pol leta 1 gold. 30 kr.

---

Tečaj VIII.

V Ljubljani 15. februarja 1868.

List 4.

## Sanja.

**V** sanjah bil sem verh Triglava,  
Spénjal sem se do nebés,  
Z neba pa z roko titansko  
Zvezd sem vtergal svetlo zmés.

**Prisvojene krasne zvezde**

**Nesel sem domú vesel,**  
**Tu prijatlu — domoljubu**  
**Vse na persi sem pripél.**

J. Cimperman.

## Učitelj svetuje svojemu tovaršu.

Preljubi moj! V odgovor na tvoje poslednje pisanje najti bodo besede slavnega apostola paganov: „To pa vedi, da bodo poslednje dni prišli nevarni časi. Bodo ljudje sebe ljubili, lakomni, napuhjeni, prevzetni preklinjavci, staršem nepokorni, nehvaležni, hudobni, brez ljubezni, nepokojni, obrekovavci, nečisti, neusmiljeni, brez dobrotljivosti, izdajavci, prederzni, napihnjeni, kteri bodo sladnost bolj ljubili kot Boga, kteri imajo sicer podobo pobožnosti, njeno moč pa tajé. In takih se ogibaj“. (Tim. 3.) To se vzlasti sedanji čas spolnuje, kakor se sam prepričaš, če premišljuješ, kaj vse ljudje počenjajo, govoré in pišejo. Toda ni še konec vseh dni. Včasih je žerja-

vica v peči vsa mertva, pride pa kurjavec, pa razpiše pepel, in glej! iskrica tleča pod pepelom, se vžgè v plamen. Nekako tako se godi sedanji čas. Resnica in pravica ste na videz zginile iz sveta, a niste še; le pepel praznih fraz in nečimurnih besedi ji pokriva, iskra še močno tlí; viharji jo bodo vžgali v plamen. Hudoben človek živi na svetu, da se poboljša, ali pa je pravičnemu v pokoro in spodbudo.

Človek je k hudemu nagnjen od rojstva sem; pri vsakem človeku se vzdiguje meso zoper duha in nastopajo trenutki, v katerih človek hoče čisto pozabiti svoj namen na tem svetu, hude strasti hočejo vse dobre občutke zadušiti; tako se zgodí po posebnem božjim pripuščenji tudi v življenji narodov in ljudstev. Hudobija široko kraljuje; laž, brezbožna vednost in pa fraza se koščati, resnica pa v kotu molči. „To je vaša ura, ura teme“, je rekel Zveličar tisto strašno noč, ko so peklenske moči večno Resnico vklepale in obsojevale. Vendar po žalosti velikega petka je nastopila zarja velikonočne nedelje, in po sramotnem križanji častitljivi vnebohod. Luč nikdar svetleje ne sveti, kakor po hudi temoti. Iz tega stajališča presojuj sedanji svet, in med vertoglavci boš ohranil zdravo pamet.

Gotovo si želiš in vošiš, da bi drugi od tebe dobro mislili in govorili, s tabo in s tvojimi pomankljivostimi poterpljenje imeli, kar je pa tebi prav in všeč, to tudi drugim stori, posebno pa svojim tovaršem in ljudem svoje verste, in varuj se, da sam ne zabredeš v to, kar nad drugimi grajaš. — Golob in sraka sta bila svoje dni pri pavu v vasi. Ko odideta, začne sraka grajati pava, kako ima gerde noge in neprijeten glas; „a jaz“, reče priprst golob, „sem le gledal njegova krasna peresa“. Vedi, da je prednikom, tvojim in drugim, vladanje v našem času, ko človek človeku ne zaupa, sitno in težavno; povsod pa glej bolj na to, kaj ljudje ravnajo, kako se vedejo, kakor pa na njih besede in zlate obete.

„Prišel bo čas, ko zdravega nauka ne bodo terpeli, temuč si bodo po svojih željah zbirali učenike, kteri ušesa zgacejo; in bodo od resnice ušesa odvračali, k basnim pa se bodo obratčali“. (Tim. 4.)

Poglej tak čas je posebno sedaj nastopil — „otroci se po šolah vse preveč učé kerščanskega nauka; namesto veroznanstvo naj se učí po šolah naravoznanstvo, nравно modroslovje

in Bog zna, kakošno slovje in znanstvo še“. Poprej je zamerjena vlada vendar skrbela za učenje kerščanskega nauka in za pobožne vaje; kerščanski nauk je bil poglavitni nauk in kerščanska izreja poglavitni namen šole. Sedaj pa ima biti ta nauk enak drugim naukom. Komur pa vera ni pervi nauk — temu pa kar nič ni, in kdor versko izrejo ne stavi na pervo mesto, jo stavlja na zadnje. — Kakor jaz, tako tudi ti poznaš šole, v katerih se mladost pred vsem kerščansko izreja. Ako jih vendar še ne poznaš, vzemi v roke „Danico“ l. 1866. in posebno 1. in 2. list leta 1867. V teh šolah delajo možje, ki so uzor vsem šolskim učiteljem, in njih šole so drugim v zaled. Ako tedej hočeš bolj popolnoma biti in vendar nočeš svojega stanu spremeniti, stopi v red šolskih bratov. Tvoje posamesne moči se bodo z drugimi združile, in tvoje prizadevanje ne bo tako samoterno ostalo.

Pri tebi je tedaj, če se čutiš zmožnega živeti ves čas svojega življenja v zatajevanji samega sebe in vkvarjati se v nizkem in zaničevanem stanu s podučevanjem nevednih, da sam sebe prevdariš, in potem po svetu modrih in kerščansko mislečih ljudi ravnaš. Tu boš najdel ponižne in delavne sobrate sebi v zaled in spodbudo; tudi, kar časnost zadene, se ne boš umenil. Imel boš namesto ene hiše njih veliko gostoljubno odprtih, in kadar tvoje moči opešajo, te ne bodo spodili kruha si prosit od hiše do hiše, in tvojemu trudnemu telesu bodo privoščili zaslужen počitek. Toda vedi, da boš živel ves čas svojega življenja v pokorščini in zatajevanji, pa to naj te nikar ne straši; kristijani smo popotniki na tem svetu, in naš namen ni, da bi dobrote tega sveta vživali; tudi te bo svet še le prav začelsovražiti; doslej so te milovali, če se nisi hotel vdeleževati vseh zabav in veselic, ali k večim si bil ljudem v kratek čas in šalo; sedaj te bodo pa sovražili, opravljali in obrekovali; redovniška obleka že nekterim ljudem tišči kri v glavo, pa spomni se Zveličarjevih besedi: „Blagor jim, kteri zavoljo pravice preganjanje terpe, ker njih je nebeško kraljestvo“! Če te delo straši, glej na plačilo!

Izvanredni časi tirjajo izvanrednih pripomočkov; cerkev si bo sedaj sama mogla pomagati, in če bo treba, bo mogla osnovati cerkveno šolo nasproti svetni šoli; Bog, ki previdi žalostne čase, kliče može v svojo službo in po njih celi rane, ktere si človeštvo samo seka. Morda je ravno red šolskih bratov za

sedanji vek tisti pripomoček, kterega se Bog hoče poslužiti, da si izreja verno in sebi dopadljivo ljudstvo.

Po novih šolskih postavah učitelji na deželi ne bodo ne gospodje, ne podložni, ampak tako neka polovičarska stvar, na pol tič, na pol miš. Učitelj in župnik bota sedela v srenjskem šolskem odboru. Samostalni školniki ne bodo poznali gospoda nad sabo; duhoven bo ali šolo vladal, kakor poprej; ali pa se čisto ne bo nič brigal za njo, morda bo še šolo in učitelja grajal. — Kaj potem nastopi? svobodni učitelji bodo pri vernem ljudstvu čedalje manj veljali, čedalje manj jih bodo čislali, ljudem bodo nadležno breme, kterega bi se radi znebili; šolstvo, ktero je pri nas ravno vstalo, bi pojemalo. Ne želim tega, a prišlo bo tako — če teorija djansko obveljá.

Če bode pa pri učiteljstvu vse zmedeno, bodo pa tudi starši premislili, ali bi sina poslali v pripravnico, in dobrih učiteljev ne bo na izbiro.

Clovek v življenji ljubi navado, in duh želi take hrane, kakor se je navadi. Kedar se enkrat človeško serce navadi kerščanskega življenja, kedar na se vzame Gospodov jarem, se prepriča, da je sladak, in ni ga zadovoljnišega človeka na svetu od tistega, kdor vse z Bogom ravná, in prost časnih skerbí živi le za izveličanje svoje in svojega bližnjega. Lej tako veselje boš tudi ti najdel, če greš iz pravega namena v red in si naložiš Kristusov jarm. Če te tedaj božja previdnost, kar po svetu modrih ljudi in po svojih osebnih okoliščinah lahko spoznaš, kliče na trudapolno pa zaslužno plačilo, ne obotavljam se, in pojdi na delo! Če te delo straši, pa glej na plačilo! Kar so drugi storili, tudi ti lahko storиш, samo da hočeš. **Z Bogom!**

**Tvoj**

**pravi prijatelj**

**Govorič.**

## Stari in mladi Slovenec.

**Bolēti.**

**O.** Iz te imam v koj omenjeni obliki bolnica mulier aegrota bolna ženska in valetudinarium ali bolnišnica, hiša za bolne, ali — bolna hiša?

**S.** Bolnica je po obliku blaznica. Ker je sedanji svet vseskozi bolan, mi bode rabiti vprihodnje razun nsl. bolehati

tudi stsl. bolnovati, boledovati in boleznovati, bol, boledina, bolezniv, bolest, bolest; bolničarjev pa mi bode treba skor brez števila! **B o l n i č a r i** stsl. aegrotos curans (Krankenwärter).

### **Bolii.**

**O.** **B o l j i** - boljši poméni stsl. major veči.

**S.** Pa vendar tudi melior, praestantior. Boljstvo in boljšinstvo excellentia bi sedanji čas pogostoma pisaril, ko bi se ravnati hotel po Nemcih. **B o l j s i n a** melior status boljši stan, tega pa želim sebi in svojim rojakom. Zanj naj bi si prizadevali naši boljari, ker **b o l j a r ū** ali boljarinū je stsl. optimatum unus; **b o l j a r s t v o** je magistratus, senatus; boljarski svet senatorum consilium, boljarski dom itd.

### **Boteti.**

**S.** Razboteti, razbotevati pinguescere (dick und stark werden) na pr. žile razbotijo, kadar se napijó in napnó. Pa ni nsl. **a b o t a**, aboten nam. **o b o t a**, oboten? Čudno se mi zdi, da Vi te besede nimate.

**O.** Na duhu oboteti, obotno ravnati; dala bi se vsaj razlagati.

### **Bratija.**

**S.** Bratija porečem posihmal, kakor pravim tovaršja, gospôda itd. nam. množnega bratje fratres, kakor govori bratja-bráca moja jugoslovanska.

**O.** Prav, ker se ta oblika bolje vjema s slovenščino.

### **Brakü.**

**O.** Sej ta novoslovenščini ni znana?

**S.** Pa je korenika brati sumere; **b r a k ü** connubium, nuptiae (Ehe, Hochzeit); bračiti se uxorem ducere ženiti se; brêmę onus.

### **Bridükü.**

**S.** Novoslovenski se piše časi **b r i d e k** časi **b r i t e k**; ktero je tedaj pravo?

**O.** Jaz imam le bridükü, bridostí; Čeh břid in břít v le nekoliko razločnem pomenu.

**S.** Kolikrat je britev tudi bridka! Bridek je amarus, acutus. Stsl. bridost i sladost, bridka strela, bolezen, bridko čuvstvo, zimna bridost itd.

### Bržū.

**S.** Berzo, primerna ali sodnja stopnja berže, nsl. berž fortassis gr. τάξα. Berz-a-o, kakor bliz-a-o, t. j. nagel, hiter, navadniše berzen, berzost ali berznost (Schnelligkeit, Hurtigkeit). Zlasti dobro mi bota služila glagola bržati nsl. berzati, berzam cito currere, in bržiti se nsl. berziti, beržim se festinare.

**O.** Jarnik sklepa z berzo, berž celo beržole pl. (Rost-braten), Murko pražole t. j. pražena govedina, serb. peržolica iz peržiti. Bržéja (berzeja kakor vereja) je syrtis prod, klečet (Japel), sipa, sipina (Sandbank).

### Brumínū.

**S.** Menil sem doslej, da je ta beseda tuja in ogibal sem se je v pisanji.

**O.** Sej je tudi. Bere se sicer časi v glagoliških spisih, tedaj le na zahodu, pa redko, in pomeni lat. pius, nem. fromm, staronem. frum utilis t. j. koristen, in od tod je germ. brum-en. Nemec je ohranil še pervotni pomen: das frommt mir t. j. nützt mir itd. Ni treba toraj segati v arabsko, kjer bar, ber pomeni pošten, nedolžen, pravičen.

### Brúlogū.

**S.** Kopitar ima berlogü lustrum ferae s pristavkom: Ajunt esse Bärenloch Germ. Ná, si mislim, mi je pa že spet dobra beseda ušla — v germ.!

**O.** Dobra je dobra, sej jo rabi i Serbljan — antrum, lustrum ferae, ursi, in jaz pravim: de germ. bärenloch cogitandum non est.

**S.** Hotel sem že namesti nje pisati medvednica, kakor blažnica, bolnica itd.; ali pa, kakor svetujete celo Vi sami: respondet vocabulis lože, ograda, sükrovište.

### Bréšti.

**O.** Bréga bréžeši curae esse, — se cavere, ne bréšti negligere: ne brézi noli, sine; primerjati je z got. bairgan, stn. bergen.

**S.** Jaz pa menim, da s hrovaško-serbskim brinuti, brižiti, brigati se t. j. skerbeti, čuvati se, briga je skerb, brižljiv skerbljiv, in Slovenec že tudi pravi: kaj to tebe briga?

to me nič ne briga! Od tod morebiti Vaše brižiti affligere (cf. beleg in bilježnik, bel-bil).

**O.** Toraj ga rabi i ti. Jarnik ga dvomljivo primerja z barati, verjetniše pa sklepa z briht (nam. brigt kakor noht n. nogt ali noget — nohtú, laket — lahti), brihtati se, brihten, brihntost. (vid. Jezičn. II, 10.)

### Buj.

**O.** Buj — buji je menda iz byti esse, crescere (üppig wachsen, wuchern), in poméni luxurians, arrogans, insipidus.

**S.** Pravite, da je v serbskem bujati saevire divjati, in da imam celo jaz bujica torrens t. j. hudournik (Giessbach). Tedaj je korenika moja.

**O.** Bujno, bujstvo, bujak stultus, bujati-evati, o-razbjujati audacem fieri, bujesti kakor boljesti itd.

**S.** Tolikrat jo imate Vi, in jaz je sedanji čas potrebujem kaj pa da! Čeh pravi bujnost, bujota (Muthwille). Buj človek, buja misel, buja reč, buje slovo (neumna, nespametna beseda), buje telo, buji ljudje, vojaki i strasti bujajo, igrati in bujati saevire, iuveniliter agere. Buiti se in deliciis vivere — to mi kaže, da je morebiti razlagati kakor hoteti — najpred v telesnem, potem v duhovnem pomenu.

### Byti.

**O.** Byti esse, fieri scr. bhû gr.  $\varphi\nu$  (φύω) lat. fu; byvati; bê: bêjaj i syj i grędyj ili bądyj qui erat et est et venturus vel futurus est; bytije origo, substantia, bytstvo, byšstvo, po byliju re vera itd.

**S.** Tacih zaznamkov mi res primanjkuje, vendar vseh zdaj še rabiti ne morem. Pomniti pa hočem, da iz biti razlagate tudi zabiti oblivisci, baviti, iz-probabiti, prebavljati, zabavljati itd. O teh mi bode govoriti pozneje. Kar mi je pa zlasti važno, pravite, da nsl. zbilja kar serb. je iz bylijе quod est, in iz biti je bitev, betev, betva, betvica t. j. mervica, trohica (Bischen); znebitti se perdere; nsl. bitje pecuniae; bydlo materia itd.

### Bêsú.

**S.** Bes daemon je v glagolih besiti se, besovati, besnovati, — se, besneti a daemone agitari, furere, rabidum esse; v

pridevnikih besen, besov, besoven, besovsk, besnovat; v samostavnikih besovanje, besovstvo, besovanje, besstvo stsl. bēsistvo, bēšenije. Teh oblik mi je treba v svetem pismu, kjer se večkrat govorí o besnih ali besovnih, in mi nsl. ob seden, ob sedene vselej ne more služiti (cf. der Böse. Kop. Jarn.)

## Zemljepisje v ljudski šoli.

(Dalje.)

### §. 6.

**N**eške ali kadunje, kopanja (Muldenthaler) kotel, kotanja (Kesselthal), okrin (Becken) prodolje, sodolje (Nebenthal), podolje (Längenthal), presek (Querthal); razdolje (ein yielfach verzweigtes grosses Thal), nizdolje, vdol in andol, nadolje, ob dolje.

**O.** Kolika različnost je pri stvarjenih rečeh! gora je sicer gori, dolina dolini podobna, ali ta gora je bolj sterma, una manj, ta je podolgosta, una bolj ertasta (špičasta); te gore se derže v nepretergani versti; una pa sama stoji. Zato sem ti pa toliko imen naštel za gore, kakor n. p. klanec, breg, berdo, slême, greben, verhunc. Tudi doline in doli so zelo različni, kar se že vidi iz tega, ker so ali med visokimi ali nizkimi gorami in homci. Zakaj da je zemlja tako pretergana in rupasta po nekterih krajih, tega ti ne bom danes razlagal, le pokazati ti hočem nektere doline in njih imena.

**J.** Dolina, v ktero sva sedaj prišla, je ozka, in kamor pogledam, ne vidim drugega, kakor breg na obe strani.

**O.** Tukaj se pravi v neškah, ker je vsa ta dolina podobna velikim neškam, in kmali prideva v kopanjo.

**J.** Kakšno pa je tam?

**O.** Kjer je več takih dolin ena pri drugi, se pa imenuje na kopanji. Če je pa dolina ravno tako dolga, kakor široka in jo na vse stani gore obrobujejo, vsa dolina pa na sredi nizi in je tak svet podoben kotlu, se to imenuje kótanja ali okrin. Kotanja se pa tudi imenuje taka dolina, ktera ima pri strani izhod, če je enako dolga in široka. Beseda okrin pa že sama pové, da je nižava, ktero naznanja, večja bolj ploskata in sirja, kakor tista, ktero pomenja kotel. Večkrat se vsa dežela,

ktera na sredo nizi, pa vendar vodam, ki se na sredi zbirajo, odtok odpira, imenuje okrin n. p. česka dežela.

J. Kako pa se imenuje dolina, ktera je med navstričnimi gorami in med dolgim pogorjem?

O. Taka dolina se pa imenuje prodolje; če pa dolina derži od herbta počez, se pa imenuje presek. Manjše doline, ktere derže v večjo in dolgo dolino, so pa sodoli in pridoli. Iz sodolja se pa pride v razdolje, kar pomeni dolino, ki se razširja na vse strani, in ima več sodolov.

Nizdolje je pa sploh svet, ki nizi s hriba v dol ali dolino. Pod nadoljem je pa udol ali andol; obdolje je pa svet ob dolih in poddolje je svet nad doli, ker dol pomeni manjšo dolino.

J. Sedaj pa vem, zakaj spodnjo njivo, na kteri pšenica raste, imenujete „v dolu“, zgornji pa, na kteri ste sejali rež, pa „na dolih“ pravite.

O. Tako je. Pa ne samo mi kmetje imenujemo njive in travnike po legi kraja, kakor: „na hribu“, „v dolini“, „na brezji“, ampak tudi sela in vasi imajo po legi kraja svoja imena n. p. Podgoro, Podgorje, Pobrežje, Nabrezje, Nabrezina Vdol, Andol, Dolina i. dr.; in tudi ljudski priimki so iz te korenine n. p. Podbregar, Dolinšek, Dolinar i. dr.

J. Odsihmal bom pa vselej pazil, kako da kraji ležé, in bom prevdarjal, če se prilegajo krajina imena zemljini legi.

(Dalje prih.)

## Spodbudna pisma.

„Oj zlati čas!  
Minuta ki minula,  
Se ne bo povernila;  
Kar časa zamudiš,  
Ga vekomaj zgubiš.  
Hicinger.“

### III. Pismo.

#### Preljubi moj!

V današnjem listu bi ti rad vrednost zlatega časa prav živo kazal, kajti ni je dragocenosti čez zlati čas na tem svetu. Že nevernički in pagani so vrednost časa zeló zeló čislali.

Od nekega modrijana se bere, da je nekdaj svojim prijatom milo tožil: „Zgubil sem dragoceno reč, pa ne morem je več dobiti!“ Prijatli gredo na vse kraje drago, zgubljeno reč iskat, pa vernejo se nazaj in prašajo modrijana, kaj je vendar zgu-

bil, ker nič ne morejo najditi. Modrijan pa milo zdihne, in pravi: „Oj, zgubil sem dragi čas, pa nemorem ga nikdar več dobiti“!

Njegovi prijatli se mu posmehujejo in zapustijo modrijana, češ, da se mu v glavi meša. Mož je imel prav, kajti zgubljenega in zapravljenega časa nikdar več ne moremo nazaj dobiti. Kedar kdo kak dan nič dobrega ne storí, je taki dan zanj zgubljen. Tisti, ki zna svoj čas dobro obračati, je pravi gospodar, ker zna gospodariti z naj boljšim blagom. Pred vsem pa je učitelju treba, da vé svoj zlati čas prav rabiti.

Svetujem ti tedaj, da svoj dragi čas prav modro in skerbno obračaš. Poslušaj, kaj naš pesnik poje o času:

»Gospod je sam, iz vekov dihne,  
In mene dih njegov rodí;  
Svetove iz desnice pihne,  
Kolesom mojim izročí.  
Na sercu svôm rodim naróde,  
Na svojih persih jih gojím;  
Merjoče gonim v dlan osode —  
Kolesa pa naprej vertím.  
V odperete bukve zapisujem  
Stvarém porojene darí;  
Zgubljenih ur ne povračujem;  
Moj dih merličev ne budí.  
Z obrestmi vzel bom posodilo,  
Ko prišel bo poslednji dan;  
Po čerki mojih knjig plačilo  
Delil pa bo sodnik strašán«. \*)

Če količkaj premišljuješ te verstice, sprevidil boš, kako imeniten je čas. — Latinski pregovor pravi: „Nulla dies sine linea“. Po naše: „Ne zamudi dneva, da bi s peresom ne potegnil“.

Po tem vodilu se ravnavi tudi ti, ljubi moj! in tako boš sebi odmenjeni čas prav koristno obračal. Da pa čas še bolje porabiš, ti svetujem, da si osnovaš dnevni red. Razdeli čas tako, da vsako uro kaj koristnega opravljaš. Tako ne boš nobenega trenutka zgubil. Oj, koliko veselje za nas, kedar dokončamo svoj pozemeljski tek, in nam bo treba iti na plačilo za končano delo!

\*) Glej Cegnarjeve pesmi, str. 38!

Zatoraj delajmo, dokler je dan, kajti pride noč, v kteri nihče ne bo mogel kaj dobrega storiti!

Ko bi mi večkrat prav resno in živo premišljevali vrednost zatega časa, vse bolje bi ga potem cenili, in vse bolje ga rabili, kakor ga sedaj rabimo! Končaje svoje pismo, ti še enkrat naročam: Za zlati čas naj ti bo perva skerb!

Bodi zdrav in vesel, in spominjaj se svojega pravega prijatela

Iv. Zarnika.

## Koristne reči.

### Tobak.

(Spisal B. Terzinski.)

Tudi tobak ali duhan (*Herba nicotiana*, *nicotianum tabacum*) so, kakor krompir iz Amerike k nam prinesli. Pervo nzzanilo od tobaka je prinesel Peter Roman Pane, Kolumbov spremljevalec, l. 1496. Ta je na otoku St. Domingo divjake videl tobakovo perje zvečiti in tudi kaditi zato, da bi se branili sitnim moskitom \*). Nikdo naj pa ne misli, da so že takrat take lule imeli, kakoršne sedaj; te so še le potem iznajdili, ko je prišel tobak v Evropo. Peter Pane nam tako le pripoveduje: „Divjaki so tobakovega perja natergali, ga posušili, potem so veliko jamo skopali in celega notri naložili. Okoli tame so naredili še druge majhne luknjice, ki so v veliko segale. Črez luknjo so naložili derv in jih zažgali, potem pa je vtaknil vsak svojo dolgo cev v stransko luknjico, in začeli so kaditi, da jim je sape zmanjkovalo“. Take so bile tedaj perve pipe!

Od kod je ime tobak (druga slavjanska narečja pišejo tabak), se ne vé, ali od otoka Tabago, ali od tobačnih cevk, ktere Mehikanci imenujejo „tabako“. V Evropo je tobak zanesel francoski poslanec Jean Nico, † l. 1560, in po njem se tudi imenuje rastlina „Nicotiana“. Pri nas je tobak iz časov tridesetletne vojske v navadi; tuje trume so ga bile namreč na Nemško zanesle; od tod pa se je širil po sosednjih slovanskih in slovenskih deželah. Vkljub vsemu prepovedovanju vladarjev in duhovnov je prišel tobak le kmali v navado. Kako so v ti-

\*) Moskiti so v Ameriki taki merčesi, kakor pri nas komarji, samo da je njihovo pikanje bolj strupeno.

Pis.

stih časih vladarji skerbeli, da bi se ne bil tobak raznesel, spričuje nam to, da so bile še celo postave razpisane, ki so vsakega, kdor bi tobak kadil, kaznovati zapovedale. Toda, kakor se tudi današnji dan lahko prepričamo, ravná se vselej raji proti postavam, nego po postavah. Tako je bilo tudi takrat. Čim bolje je bilo prepovedano tobak kaditi, tim manje so tobakarji prepovedi spolnovali, in ker so slednjič vlade videle, da tobaka ne bo mogoče popolnoma odpraviti, ga dovolijo kaditi, in od tega časa se je za soljo tobaka naj več prodalo. Možjé, še celo žene so ga sim in tje kadile in duhale; čikajo ga pa navadno le bolj sirovi ljudjé.

Tobak ima omotičen strup v sebi, tako da neprivajen organizem v omotico pripravi; ko se ga pa človek privadi, mu ne škoduje toliko. Odraščenim ljudem ne škoduje, ako ga zmerno kadé; če pa ga kdo nezmerno kadí, mu škoduje. Posebno škodljivo ga je pred jedjo kaditi, kajti človek se takrat preveč izpljuje.

Tobak duhati ali v nos devati je za tiste, ki niso nanj privajeni, pri očesnih boleznih zdravo, toda ne preveč; za privajene je pa to za nosne mrene in živce zeló škodljivo. V zdravilstvu se tobak rabi samo pri reomatičnih zobnih bolečinah. Z vodo, v kteri se je tobakovo perje kuhalo, se preženó živalske uši; tudi zeljnaté uši se lahko s tem odpravijo; žlindra pa, ki se nabira v tobačnih cevih in pipah, je še enkrat bolj omotična, nego tobak.

Vidi se, da je tobak po eni strani sicer koristna, pa še veliko bolj škodljiva rastlina; kajti, ako današnji dan pogledamo po svetu, vidimo, da vsak naj manji smerkovec, ki je še komaj iz plenic zlezel, tobak kadí; posebno pa se tega lahko prepričamo po mestih pri sirovi, zapuščeni mladini. Da bi res imeli takega Nikodemca, ki bi paglovcem čike iz ust zbiral, pa namesto da bi jim tobaka kupil, naj bi jim dal kaj navadnega, gorkega za ušesa \*).

---

\*) Priopoveduje se, da bo moral sedaj vsak, kdor tobak kadí, zato davek plačevati. Če bo res tako, se bo tobak pri takih paglovcih nekoliko uperl. Zdravo bi bilo.

## Književstvo.

*Atlas slikah k prirodopisu živinstva i bilinstva. Sa 334 prema naravi bojadisane slike na 32 tablah, s tumačenjem svih slikah na hrvatskom, slovenskom, latinskom, talijanskem, nemškom i madjarskom jeziku. U Zagrebu 1866. Nakladom Lav. Hartmána.*

Ni je bolj primerne knjige za kazavni nauk v živalstvu in rastlinstvu, nego je ravno zgoraj omenjena, lično vezana knjiga. Na 28 tablah razkazuje različne živali, kakor: dojivke, tiče, dvoživke, ribe, kače, pajke, červe, metulje in razne druge mergolince, ki so s prav lepimi, naravnimi in živimi barvami tako lepo in živo naslikane, da je le veselje gledati. Na 4 tablicah se zopet nahaja 44 rastlin, med kterimi so v pervi versti gobe in mahovje, potem pa druge domače in tuje rastline, in vse to v prav živih slikah. Na 14. stranéh od spodej so vse podobe razjasnjene in sicer v hrváškem, slovenskem, latinskem, laškem, nemškem in madjarskem jeziku, kar tudi učitelju služi v lastno izobraženje. Ako se pomisli, da se v naših šolskih berilih dostikrat bere o živalih in raznih rastlinah, ktere je treba učencem tolmačiti in pojasnovati, mislim, da ne rečem od več, ako pravim: Vsaka šola naj bi imela to krasno knjigo, ktero naj bi učitelj rabil v poočitovanje živali in rastlin. Učitelj in učenci bodo imeli veliko veselja z njo, in na marsiktero stran jim bode na korist in spodbudo. Dobiva se pri Giontini-tu po 2 gld. 60 kr., kar go tovo ni prenapeto, gledé na druga enaka dela v nemškem jeziku.

*Naravoslovni slikovani Abecedar s poučnimi stihovi. U Zagrebu. Nakladom Lav. Hartmána.*

Abecedar ima 32 prav lepih slik z začetno čerko in s priloženim pomenom. Pod vsako sliko se nahaja dvooversti stih (verz) s primernim naukom v hrváškem jeziku. Nadalje obsega knjižica velike in male tiskane in pisne čérke, kakor tudi številke do sto.

Ta lična in zeló vkusno napravljena knjižica se malim otrokom za igračo prav gorko priporoča. Prodaja ga g. Giontini po 40 kr.

*Slikovana početnica za pomnjuvu déčicu. Sa šestnajest bojadisanih slikah : zabave malih i velikih, pokućstvo, glasbila, oružje itd. U Zagrebu. Nakladom Lav. Hartmána, knjigara.*

Naši severni sosedje, Nemci, imajo mnogo lepih knjižic pod naslovom : „ABC-Bilderbuch für brave Kinder“; a mi Slovenci nimamo do sedaj še nobene enake. *Slikovana početnica* v hervaškem in nemškem jeziku je prav primerna tudi za našo mladino, dokler i kod nas ne dobimo kaj enakega. Omenjena knjižica ima 16 prav lepo barvanih slik iz detinskega življenja, pohištva, godbe in vojništva. Na prvih dveh straneh je nekoliko metodičnih opomb za starše, učitelje ali sploh tiste, ki se s prvim naukom v branji vkvarjajo. Za tem nasledujejo mala pismena, proste samoglasnice, mehki, prosti in sostavljeni soglasniki in potem mnogo prav dobro sestavljenih berilnih vaj v hervaškem in nemškem jeziku. Na zadnje so pridjana še števila, male in velike pisne čerke, vaje v soštevanji, odštevanji, množenji in delitvi, kar se otroci lahko vse igraje naučé. Starši, kteri želé otrokom za početni nauk v branji, številkanji, risanji in pisanji, primerno igračico omisliti, je ni bolje, nego omenjena knjižica. Dobiva se pri g. Giontini-tu po 40 kr.

J. Tomšič.

## Dopisi in novice.

**Od kočevske meje.** (Černa šola.) Včasih so pravili, da je v nemškem Gradeu černa šola, v kteri učé ponoči od 11 do 12 ure. Ali so bili ljudje, ki so se v tej šoli učili, črni, ali je bil nauk čern ali so bile učilne sobe černe, ali kaj je bilo tam černo, nam zgodevina ne pové. — Zaslovela pa je zopet po svetu neka černa šola, ki po vsi pravice zasluzi črni pridevnik. Ta šola že devet let ni bila pobeljena; v šolskih sobah je bilo bolj černo, kakor v kuhinji. Še le pretečeno leto se je dobilo toliko apna, da so pobelili učilne sobe; drugo pa je še sedaj, kakor je bilo, černo, — tedaj še sedaj černa šola. Pa tudi druga oprava pri tej šoli se vjema s černim pridevnikom. Bleda luna po noći skozi zaperta vrata sije v vežo, in gleda, kako nektere živalice na dolgih in nitkih nogah plešejo in svoje burke uganjajo. Ta černa šola je v kraji, kjer nemški Kočev var belemu Kranju podaja svojo delavno roko — v Čermosnjicah. — Nomen, omen.

**Z Gorenškega.** Kedaj bo resnica? Lepo postavo zastran pobiranja učiteljevih dohodkov imamo na papirji, pa kako se spolnjuje!

Lahko bi naštel več učiteljev, kateri tožujejo in tožujejo za svoje že tako piče krajcarje, in vendar morajo pri vsem tem še dostikrat prav pohlevno čakati, da dobé kak repar za sol in olje. Večkrat je že naš „Tovars“ pisal in britko tožil o tej nadlogi, ki tare ubogi učiteljski stan, toda, do sedaj se še nikjer ni pokazala kaka rešivna zvezdica. — Slavni deželni zbor! vzemi skoro v roke zadeve ljudskih učiteljev; velika potreba je že!

J.

**Iz Ljubljane. Družba v pomoč učiteljevim v dovam in sirotam.** Prihodki te družbe so bili v poslednjih treh letih ti le:

Leta 1865. je bilo vstopnine . . . . .	49	gold.	34	kr.,
” ” ” doneskov pravih udov . .	466	”	66	”
” ” ” doneskov iz dobrotnih rok .	45	”	—	”
vkup .	561	gold.	—	kr.

Leta 1866. je bilo vstopnine . . . . .	32	gold.	68	kr.,
” ” ” doneskov pravih udov . .	357	”	8	”
” ” ” doneskov iz dobrotnih rok .	26	”	—	”
vkup .	415	gold.	76	kr.

Leta 1867. je bilo vstopnine . . . . .	11	gold.	66	kr.,
” ” ” doneskov pravih udov . .	315	”	67	”
” ” ” doneskov iz dobrotnih rok .	29	”	—	”
vkup .	356	gold.	33	kr.

Od začetka je bilo 109 djanskih udov, od njih jih je 24 naj več molčé odstopilo, in v 7 letih jih je le 8 na novo pristopilo; vendar je sedaj 93 udov, dasiravno nekteri prav zanikerno odrajujejo svoje plačilo.

K temu društvu je od začetka pristopilo 25 dobrotnikov; sedaj jih redno odrajuje le šest svoje milodare.

Števila tedaj kažejo, da društvo malo napreduje. — Čuda golemo! Človek bi mislil, da bodo učitelji z obema rokama podpirali to društvo, in tako skerbeli za prihodnost svoje družine, če jih božja previdnost neutegoma iz sveta pokliče. Toda ne!! Učitelji vendar sploh niso tako bogati, da bi tega društva ne potrebovali, tako beraško siromašni pa tudi ne, da bi teh krajcarjev vsako leto ne mogli na stran djati. Tedaj so pa ali tako imenitni, in v svoji oholosti pravijo; „Kaj bo mojim s tem krajcarji pomagano?“ ali pa so tako samopašni in vnemarni, da jim ni mar za prihodnjost. Druzega vzroka ne najdemo. Če ga kdo vé, naj ga pové.

Vendar je pa po besedah slavnega apostola vero zatajil ta, kdor ne skerbí za svoje. Ta brezskebnost se pri nekterih prav posebno razodeva, ker svojih doneskov ne odrajujejo o pravem času, ali pa le na pol, da taki ne plačujejo po svojem fasijonu, da oženjeni tega ne naznanjajo društvu, dasiravno so tū in tam očitno opominjani. Žalostne nasledke kdo drugi terpi, kakor zapuščena vdova, kakor se je l. l. v nekem primerljiji zgodilo, ko je oženjeni učitelj plačeval kot neoženjen, in vdova po njegovi smerti ni dobila drugega, kakor vloženi denar, povernjen.

Vendar upamo, da učitelji ne bodo tako ravnali, kakor da bi

jim prihodnost kar nič ne bila mar, in bodo djansko pokazali, da hvaležno spoznavajo dobrotljivi namen tega društva in se prihoduje na tanko ravnali po društvenih pravilih. Dasiravno okoliščine niso društvu vgodne, vendar ima že sedaj svojega premoženja **18000 gold.** v državnih zaveznicah po **5 %.** Denar pa se narašča, in sedaj dobiva ena sama vdova (Pfeifer v Šmartnu) **90 gold.** Tedaj, tovarši, pozor! Sicer je res, manj ko se izplačuje, več ostane društvenega premoženja, in če sedanji rod noče vživati koristi od tega društva, ga bodo vživali pa potomci, a to je kaj slabo tolažilo temu, kdor sedaj terpi pomanjkanje, ko je bila prilika na ponudbo, da bi se bilo temu pristreglo. Denar v državnih zaveznicah je tako varen, kakor vsak drugi denar.

Sicer moramo pa tudi pristaviti, kako je žalostno, da samo učitelj mora skerbeti za podporo svojih zapuščenih, ker pri drugih stanovih vendar deržava to storí. Pa tarnjanje tukaj nič ne pomaga. Delajmo, kar moremo; le kdor si sam pomaga, temu Bog pomaga, in le, če bomo mi učitelji pokazali, da nam je skerb za svoje, nam bodo tudi dobrotljive roke na pomoč pritekle. Bog pomagaj!

— Ali se sme hudoben otrok, ki mora v ljudsko šolo hoditi, iz nje izključiti? — Slavno c. k. ministerstvo za bogočastje in nake je to v nekem primerljiji **2. dec. preteč. I., s št. 9566** potrdilo in dočilo, da šola takega otroka izključi toliko časa, dokler se ne poboljša.

— Za tiskarne pomočnike se je osnovalo društvo, v katerem se bodo izobraževali pomočniki in učenci v tiskarijah. Družba ima prave, podporne in častne ude. Pervomestnik ji je g. Klein, faktor v Egerčini tiskarnici. Pravi udje plačujejo na teden **5 kr.** Želimo, da bi ta hvalevredna družba lepo napredovala in vzverševala svoj blagi namen.

— Dunajski šolski listi pišejo, da ima minister bogočastja in naukov že pripravljeno šolsko postavo, ktero bode v kratkem predložil državnemu zboru. Pripravlja se že tudi nasvet, kako bi se vstanovili deželni, okrajni in srenjski šolski svetovalci; ta nasvet pa se bo predložil prihodnjim deželnim zborom.

— Ministerski ukaz bogočastja in nauka z ukazom **26. jan. t. I.** ukazuje, da naj se tudi že po ljudskih šolah telovadi, in sicer naj se s temi vajami začenja že prihodnje šolsko leto tam, kjer je kak učitelj za ta poduk sposoben.

— Sloveči mecen jugoslovanske vede in umetnosti, svetli vladika **J. J. Strossmayer** je do sedaj dal učiteljem dijakovske vladikavine v podporo **11.100 gold.**, za odgojo mladih Bolgarov v zagrebskih šolah pa **9.000 gold.** Tudi mi Slovenci bi potrebovali takega moža.

---

**Listnica.** G. L. B. P.: Kar smo Vam unikrat o tem povedali, menimo da veljá tudi tukaj. — Tistim, ki prašajo, koliko veljá „Zg. Dan.“: Ta veljá za celo leto **4 gold. 20 kr.**

---

 **Pridjani so šolski ukazi.** 

---

Odgovorni vrednik:  
**Andrej Praprotnik.** Tiskar in založnik:  
**Jož. Rudolf Milic.**

## Erlaß

des fürstbischöfl. Konsistoriums Laibach v. 28. Dezember 1867 B. 2006/490

an

### die Direktion der k. k. Lehrerbildungsschule in Laibach.

Das hohe k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht fand sich veranlaßt, mit Erlaß vom 28. v. M. J. 10113 bezüglich des Vor- ganges bei der Wahl der für den Unterricht an Lehrerbildungs-Anstal- ten bestimmten Lehrtexte, so weit solche neben den eigentlichen Schul- büchern in Verwendung kommen, so wie der für deren Büchersammlun- gen anzuschaffenden Hilfswerke für die Zukunft die nachstehende Norm zu erlassen:

1. Anträge auf Genehmigung von Werken zu stellen, steht in bei- den Richtungen den mit dem Unterrichte der Lehramts-Kandidaten betrau- ten Lehrkörpern zu.

2. Das gleiche Befugnis der Antragstellung wird auch jenen Lehrervereinen, welche sich mit den didaktischen Aufgaben der Volksschu- len befassen, eingeräumt.

3. Die Schlussfassung bezüglich Genehmigung solcher Werke wird dem Ministerium für Kultus und Unterricht vorbehalten.

4. Die Anträge sind von der Landesstelle, begleitet von der Neu- fassung der berufenen Kirchenbehörde und des betreffenden Schulrathes, dem Ministerium vorzulegen. In dem Einbegleitungsberichte wird je- desmal auch der Verkaufspreis genau anzugeben sein.

5. Die von anderen Seiten, insbesondere von Verlegern und Verfassern unmittelbar bei den Behörden eingebrachten Gesuche um Ge- nehmigung von dergleichen Werken werden unter Hinweisung auf die vorliegende Norm fortan abzulehnen sein.

6. Die einmal ertheilte Genehmigung gilt auch für die nachfol- genden Ausgaben, soweit letztere den genehmigten Text unverändert wie- dergeben.

7. Durch diese Verfügung werden jedoch die Länderstellen nicht behindert, vorkommenden Fällen selbständig dergleichen Anträge zu stellen.

8. Auf Texte, die den Religionsunterricht zum Gegenstande ha- ben, finden die vorstehenden Anordnungen keine Anwendung.

Hievon wird die Direktion in Gemäßheit der hohen Landesregie- rungs-Eröffnung von 14. d. M. J. 9490 auch zur Verständigung des Lehrpersonals anmit in Kenntnis gesetzt.

# E r l a s s

des fürstbischöfl. Konsistoriums Laibach v. 28. Dezember 1867 B. <sup>1960/482</sup>

an sämtliche

## Schuldistriktaussichten und an die Direktion der k. k. Lehrer- bildungsschule in Laibach.

Es ist zur Kenntnis des hohen k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht gelangt, dass an einzelnen Volksschulen Lehrbücher gebraucht werden, welche weder zu den vorgeschriebenen und aus dem k. k. Schulbücherverlage stammenden gehören, noch auch sonst die behördliche Genehmigung erlangt haben.

Um derlei vorschrifswidrigen Vorkommnissen zu begegnen, fand sich das gedachte hohe Ministerium veranlaßt, mit Erlass vom 22. v. M. J. 9940 auf das Wesen und die dermaligen Verhältnisse des Schulbücher-Verlags-Privilegiums hinzuweisen und wörtlich Nachstehendes hieher zu eröffnen:

Dieses Privilegium steht im innigen Zusammenhange mit dem in Österreich gesetzlich bestehenden Grundsätze, dass der Elementar-Unterricht obligatorisch ist. Sobald nämlich alle im schulfähigen Alter stehenden Kinder ohne Rücksicht auf die Vermögensverhältnisse ihrer Eltern die Volksschule zu besuchen verpflichtet sind, muss dafür vorgesorgt werden, dass einertheils durch den Preis der Schulbücher die Theilnahme an dem Unterrichte keine Beeinträchtigung erfahre, anderentheils aber, dass Kinder unbemittelster Eltern mit Schulbüchern unentgeltlich versehen werden.

Diesen zwei Forderungen kann erwiesener Maßen nur durch Konzentration des Schulbücherverlagsgeschäftes genügt werden, wie man sie in dem von weiland Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Theresia begründeten k. k. Schulbücherverlage mit dem besten Erfolge verwirklicht findet. Der Schulbücherverlag ist in der Lage, die Schulbücher für alle Stufen des Elementarunterrichtes, gleichviel ob man bei einzelnen davon auf einen stärkeren oder geringeren Absatz rechnen kann, in allen Theilen der ihm zugewiesenen Länder um einen gleich niedrigen Preis verkauflich zu machen.

Auf Armenbücher werden Jahr für Jahr namhafte Summen verwendet. Der Wiener Schulbücherverlag liefert jährlich zu Gunsten der drei untern Volksschulklassen um 40.000 Gulden, zu Gunsten der vierten Hauptschulklasse um 10.000 Gulden Gratisbücher für arme Schulkinder.

Außerdem werden die Militär-Erziehungsanstalten unentgeltlich mit Schulbüchern versehen. Dasselbe gilt von den Strafanstalten.

Die Ueberschüsse, die sich aus der Gebarung des Schulbücherverlags ergeben, und die bei der Wiener-Schulbücherverlagssdirektion in der Periode vom Jahre 1863 bis 1866 zusammen 243.048 fl. 47 kr. betragen haben, kommen, indem sie an die Normalschulfonde der einzelnen Länder abgeführt werden, dem Volksschulwesen zu Statten. Um dem didaktischen Fortschritte und berechtigten speziellen Bedürfnissen gerecht zu werden, ist mit Allerhöchster Entschließung vom 16. Dezember 1864 ge-

stattet worden, dass von demselben Schulbuche, z. B. der Bibel, oder einem der Lesebücher, mehrere Texte in den Schulbücherverlag aufgenommen werden können. Eine solche Vorsorge ist namentlich dann zulässig, wenn sich aus den Verhältnissen der einzelnen Länder oder aber einzelner Arten von Volksschulen (Dorf-, Landstadt-, Großstadtschulen) ein Wunsch darnach ergibt. Die verschiedenen Texte können sowohl selbstständige Werke als auch Umgestaltungen der bisher vorgeschriebenen Schulbücher sein, wobei allerdings, wie bereits mit Erlass vom 6. Jänner 1865, Z. 12766 hervorgehoben wurde, nicht zu übersehen ist, dass es sich dabei, den bisherigen Schulbüchern gegenüber, um Anbahnung eines Fortschrittes, keineswegs aber darum handeln könne, blos der Sucht nach Neuerungen, wenn diese nicht zugleich die wesentlichen Bedingungen eines ersprießlichen Einflusses auf die Hebung des Volksschulunterrichtes in sich tragen, nachzugeben. — Das Unterrichtsministerium unterlässt es nicht, nach gewissen Zeitabschnitten den Inhalt der vorgeschriebenen Schulbücher revidiren, und durch Kommissionen von Fachmännern die als wünschenswert erkannte Umarbeitung des Textes vornehmen zu lassen.

Endlich muss ausdrücklich betont werden, dass das Privilegium des Schulbücherverlages Ausnahmen nicht ausschließe. Wie schon die auf der Rückseite des Titelblattes eines jeden Schulbuches abgedruckte Bemerkung andeutet, können an Volksschulen auch andere, als die vorgeschriebenen Bücher gebraucht werden, sobald daß für die Ermächtigung des Unterrichtsministeriums eingeholt worden ist.

Das Ministerium wird über die von Lehrkörpern im vorschriftmässigen Wege gestellten Anträge nicht anstehen, eine solche Ermächtigung zu ertheilen, wenn es sich um Lese- und Lehrbücher handelt, die für die zur Pflichtschule nicht gehörige vierte Klasse eigentlicher Hauptschulen bestimmt sind, vorausgesetzt, dass sich weder aus dem Inhalte und dem Preise der fraglichen Bücher, noch auch vom Standpunkte der Rücksichtnahme auf arme Schulkinder ein Unstand ergibt.

Die Normen, welche in Bezug auf die für den Religionsunterricht bestimmten Lehrbücher bestehen, bleiben durch dieses Zugeständnis unberührt.

Bücher, für welche eine solche Ermächtigung vom Ministerium nicht erwirkt worden ist, sind aus den Volksschulen fern zu halten, und es ist gegen Lehrer, die sich diesfalls eine Eigenmächtigkeit zu Schulden kommen lassen, nach Maßgabe der diesfälligen Normen das Amt zu handeln.

Schliesslich wird noch bemerkt, dass das Privilegium des Schulbücherverlages auf die Herstellung und den Vertrieb von Schulbüchern für die mit Hauptschulen verbundenen Unterrealschulklassen mit Allerhöchster Entschließung vom 16. Dezember 1864 aufgehoben worden ist, und dass diesfalls die mit Staatsministerial-Erlass vom 6. Jänner 1865, Z. 12766 gegebene Norm maßgebend sei.

Dieses wird in Folge hoher Landesregierungs-Öffnung vom 9. d. M. Z. 9386 anmit zur eigenen Benennungswissenschaft und zur weiteren Mittheilung an das unterstehende Schulvorstands- und Lehrpersonale mit dem Beifügen bekannt gegeben, dass auf dessen genaue Beobachtung vorzügliche Achtung gegeben werden solle.

